

EK 1. ALT PROJELER İÇİN ÇEVRESEL VE SOSYAL KONTROL LİSTESİ

Ç&S Tarama prosedürü iki aşamalı bir süreçten oluşmaktadır: (1) Kapsam Dışı Listesi (**Hata! Başvuru kaynağı bulunamadı.**); ve (2) Ç&S risk yönetimi yaklaşımını belirlemek için önerilen faaliyetlerin taranması. Bu Tarama Formu, tarama sürecinin ikinci aşamasıdır ve tüm alt proje faaliyetleri için kullanılacaktır. Doldurulan formlar imzalanacak ve Proje ÇSÇ dosyasında saklanacaktır. Dünya Bankası, uygulama destek ziyaretleri sırasında formların bir örneğini inceleyebilir.

1. Alt Proje Bilgileri:

Alt Proje Başlığı	T.C Adalet Bakanlığı İstanbul Çağlayan Adalet Sarayı
Alt Proje Yeri	İstanbul
Sorumlu Bölgesel Birim	
Tahmini Maliyet	309.175.138,69 TL
Başlangıç/Tamamlanma Tarihi	Başlangıç tarihi : 16.03.2023 Bitiş tarihi : 16.08.2023
Alt Projenin Kısa Tanımı	Enerji verimliliği projelerinin uygulanması sonrasında, binaların enerji ihtiyacının azaltılması, yenilenebilir enerji teknolojileri uygulaması ile binaların yıllık ortalama enerji tüketiminden tasarruf edilmesi.

2. Çevresel ve Sosyal Tarama Anketleri

Sorular	Cevap		Sonraki Adımlar
	Evet	Hayır	
ÇSS1 Çevresel ve Sosyal Risklerin ve Etkilerin Değerlendirilmesi ve Yönetimi			
1. Alt projenin 'Uygun Olmayan Faaliyetler' veya diğer hariç tutma kriterlerini tetikleyen hassas ve benzeri görülmemiş önemli olumsuz çevresel etkilere yol açması muhtemel mi?		HAYIR	Hayır, alt proje alanının herhangi bir olumsuz çevresel etkiye sahip olması muhtemel değildir çünkü önemli ekosistem özelliklerine veya önemli biyolojik çeşitlilik değerine sahip herhangi bir ulusal veya uluslararası koruma alanıyla örtüşmemektedir veya bu alan içinde yer almamaktadır. Hassas bir alana (tarihi, arkeolojik veya kültürel olarak korunan bir alan) veya tesise bitişik olmaması, inşaat faaliyetlerinin olası etkilerinin kolaylıkla yönetilebilecek/hafifletilebilecek düşük ila orta ölçekli etkiler olması, etkilerin ağırlıklı olarak geri döndürülebilir olması, kısa süreli olması vadeli ve çoğunlukla proje alanı olup yakın çevresi ile sınırlıdır. Alt proje, sahada çalışan tüm personel için bir Davranış Kuralları uygulayacak ve proje çalışanları için bir Şikayet Giderme Mekanizması işletecektir. Sahadaki tüm

			<p>personeler toplumsal cinsiyet eşitliğini de içeren temel insan hakları eğitimleri verilecek. Danışmanın sosyal uzmanları, yerel toplulukları Proje hakkında bilgilendirmek ve halkın katılımına yönelik mekanizmalar oluşturmak amacıyla varsa bölgedeki muhtarların ve STK'ların katılımıyla toplantılar yapacaktır. Dezavantajlı ve hassas grupların proje hakkında bilgilendirilmesine ve projeye katılmasına özellikle dikkat edilecektir. Durum tespiti, tespit ve değerlendirme faaliyetleri kapsamında danışmanın sosyal uzmanları, çalışanların ve yerel halkın talep ve şikâyetlerini toplayacak ve ardından her türlü ayrımcılıkla mücadele için hafifletici tedbirleri alacak.</p>
2. Alt proje gözetlerin, katı atık yönetim sistemlerinin, barınakların, yolların (erişim yolları dahil), toplum merkezlerinin, okulların, köprülerin ve iskelelerin <u>yeni inşasını veya önemli ölçüde genişletilmesini</u> içeriyor mu?		HAYIR	<p>Proje faaliyeti inşaat içermemektedir. Belirli bölümlerde renovasyon çalışmalarını içermektedir.</p>
3. Alt proje yeraltı suyu kuyuları, tuvaletler, duşlar/yıkama tesisleri veya barınaklar gibi küçük ölçekli altyapıların <u>yenilenmesini veya rehabilitasyonunu</u> içeriyor mu?		HAYIR	<p>İstanbul Çağlayan Adalet Sarayı'nın enerji verimliliğini arttırmak amaçlı yapılan projede halihazırda mevcut bir bina ve altyapı sistemi bulunmaktadır. Bu proje kapsamında yapılacak renovasyon çalışmaları (ısıtma-soğutma sistemleri, LED armatürlerin değiştirilmesi ve Fotovoltaik Panel kurulması) temel altyapıyı etkilemeyecektir. Renovasyon çalışmaları mevcut bina içerisinde ve otopark alanında yapılacaktır.</p>
4. İnşaat veya yenileme çalışmaları yeni arizet çukurları veya taş ocaklarının açılmasını gerektirecek mi?		HAYIR	<p>Proje kapsamında herhangi bir kum ve/veya taş ocağının açılması gerekmemektedir.</p>
ESS2 İşgücü ve Çalışma Koşulları			
5. Alt proje, zorla çalıştırma, çocuk işçiliği veya diğer zararlı veya sömürücü çalışma biçimlerini içeren mal ve ekipman kullanımını içeriyor mu?		HAYIR	<p>Alt proje, zorla çalıştırma, çocuk işçiliği veya diğer zararlı veya sömürücü emek biçimlerini içeren herhangi bir mal ve ekipmanın kullanımını içermemektedir. Mal ve</p>

			<p>ekipman alımına yönelik ihale ve sözleşme dokümanları aracılığıyla tedarik zincirinin işgücü ve çalışma koşullarının ESS2'ye uygun olması sağlanacaktır. İşçilerin yaşının belgelendirilmesiyle çocuk işçiliği riski ortadan kaldırılacak. Bu, Nüfus Cüzdanı gibi yasal olarak tanınan belgelerin Danışman tarafından kontrol edilmesiyle yapılacaktır. İstihdam kayıtları Müşteri ve/veya Danışman tarafından incelemeye açık olacaktır.</p>
<p>6. Alt proje doğrudan, sözleşmeli, birincil tedarik ve/veya toplum çalışanları da dahil olmak üzere işgücünün işe alımını içeriyor mu?</p>	EVET		<p>İşgücü sözleşmeli ve birincil tedarik çalışanlarını içermektedir. Ayrıca yakın yerleşim yerlerinden, yerel personel alımına mümkün olduğunca öncelik verilecektir. TERRP'ye ve sahaya özel LMP uygulanacaktır.</p>
<p>7. Çalışanlar yerel yönetmelikler ve ÇSG'lere uygun olarak yönetilmesi gereken işyeri tehlikelerine maruz kalacak mı? Çalışanların yaptıkları işle ilgili potansiyel risk ve tehlikelere göre KKD'ye ihtiyaçları var mı?</p>	EVET		<p>İnşaat işleri yüksek tehlikeli iş grubuna dahildir. Yüklenici gerekli güvenlik tedbir ve tedbirlerini alır ve sağlar, işçilere bu konuda gerekli eğitimleri verir. Yüklenici , TERRP ve OHSP için hazırlanan proje düzeyinde LMP'ye uygun olarak tüm işçilere KKD'ler (baret, iş ayakkabısı, koruyucu gözlük, eldiven, koruyucu işitme cihazı, solunum cihazı ve emniyet kemeri vb.) sağlayacaktır. Yüklenici tarafından ulusal ve uluslararası standartlara uygun olarak hazırlanacaktır.</p>
<p>8. Proje inşaatında çalışırken kadınlara erkeklere kıyasla daha az ücret ödenmesi riski var mı?</p>		HAYIR	<p>Konuyla ilgili herhangi bir risk beklenmemektedir. Alt proje yüklenicilerinin işe alım süreci şeffaf, kamuya açık ve ayrımcı olmayacak, etnik köken, din, dil, cinsiyet ve cinsellik açısından eşit fırsat sağlayacak. Personel maaşları cinsiyete göre değil unvan ve tecrübeye göre belirlenmektedir. Tüm işçilerin çalışma koşullarını açıklayan sözleşmeleri olacaktır. Tüm işçiler en az İş Kanunu ve ilgili mevzuatta belirlenen asgari ücreti alacaktır. TERRP için hazırlanan proje düzeyindeki</p>

			LMP, ayrımcılık yapılmamasını sağlamak amacıyla uygulanacaktır.
9. Alt proje, özel durumları nedeniyle dezavantajlı veya hassas olabilecek bireyler veya gruplar üzerinde herhangi bir riske ve etkiye yol açıyor mu?		HAYIR	Hayır, alt proje hassas/dezavantajlı kişi veya gruplara yönelik herhangi bir risk veya etkiye yol açmamaktadır.
10. Projenin çalışanlar için İSG riskleri yaratma potansiyeli var mı?	EVET		Bu riskleri ortadan kaldırmak amacıyla yüklenici tarafından İSG Planı hazırlanacak ve uygulanacaktır. Yüklenici gerekli güvenlik tedbirlerini alacak, işçilere bu konuda gerekli eğitimleri verecektir. Tüm işçilere KKD'ler (baret, iş ayakkabısı, koruyucu gözlük, eldiven, koruyucu işitme cihazı, solunum cihazı ve emniyet kemeri vb.) sağlanacaktır.
ESS3 Kaynak Verimliliği ve Kirliliğin Önlenmesi ve Yönetimi			
11. Projenin toprağı, bitki örtüsünü, nehirleri, akarsuları veya yeraltı sularını veya yakındaki toplulukları olumsuz etkileyebilecek katı veya sıvı atık üretme olasılığı var mı?		HAYIR	İnşaat faaliyetleri sırasında katı ve minimum miktarda sıvı atık oluşması muhtemeldir. Ancak tüm bu atıklar düzenli olarak bertaraf edilecek. Atık su bertarafı için ise mevcut binanın imkanları kullanılacaktır. Söz konusu atığın toprağı, bitki örtüsüne, yüzey suyuna ve yeraltı sularına zarar vermeden yeterli şekilde yönetilmesi amacıyla Yüklenici tarafından ÇSYF Ek-8'de verilen bir Atık Yönetim Planı geliştirilecektir. İnşaat faaliyetleri sırasında kullanılacak tüm malzemelerin kalite standartlarına uygun olmasını sağlamak için QA/QC sistemi uygulanacaktır.
12. İnşaat işlerinden herhangi biri asbest veya diğer tehlikeli maddelerin kaldırılmasını içeriyor mu?		HAYIR	Alt proje faaliyetleri kapsamında herhangi bir söküm ve yıkım işi bulunmamaktadır. Asbest veya diğer tehlikeli maddelerin uzaklaştırılması yapılmayacaktır.
13. Çalışmaların hava ve/veya su kalitesi üzerinde önemli olumsuz etkilere yol açma olasılığı var mı?		HAYIR	İnşaat faaliyetleri sırasında (hafriyat vb. gibi) periyodik olarak oluşabilecek geçici kirlilik dışında kalıcı bir etki beklenmemektedir. Faaliyetlerin çoğunlukla toz ve egzoz

			<p>emisyonları nedeniyle hava kalitesi açısından risk oluşturması doğal olarak beklenmektedir. Ancak bunlar öngörülebilir ve geçicidir. Bu sorunlar, kontrol önlemlerinin uygulanmasıyla kolayca hafifletilebilir; bu nedenle riskin ihmal edilebilir olduğu düşünülmektedir.</p> <p>Bu önlemler Danışman tarafından hazırlanan ÇSYP'de tanımlanacaktır. Su kalitesine ilişkin olarak, alt proje alanı yakınında etkilenebilecek herhangi bir su kaynağı bulunmamaktadır. ÇSYP'de sunulacak sızıntıları önlemeye yönelik tedbirlerin uygulanmasıyla riskler azaltılacaktır.</p>
14. Faaliyet, çevresel etkileri önlemek için yetersiz olan mevcut altyapıya (deşarj noktaları gibi) dayanıyor mu?		HAYIR	Çalışma alanında mevcut altyapı sistemi bulunmakta olup halihazırda çalışmaktadır.
15. Alt proje faaliyetlerinin (örn. sulama sisteminin geliştirilmesi, tarımla ilgili faaliyetler, tohum ve gübre yardımı, pestisit tedariki) sonuçları nedeniyle tarım arazilerinde kullanılan tarımsal kimyasallar (örn. pestisitler) nedeniyle toprak veya su kütleleri üzerinde herhangi bir etki potansiyeli var mı?		HAYIR	Alt proje faaliyetleri tarım ilaçlarının kullanımını içermemektedir.
ESS4 Toplum Sağlığı ve Güvenliği			
16. Toplumun bulaşıcı hastalıklara (COVID-19, HIV/AIDS, Sıtma gibi) maruz kalma riskinde artış veya trafik ile ilgili kaza riskinde artış var mı?	EVET		<p>Toplumun bulaşıcı hastalıklara maruz kalma riskinin düşük olması bekleniyor. Bulaşıcı hastalıklara ilişkin gerekli etki azaltıcı önlemler, Proje faaliyetleri sırasında hazırlanacak ve uygulanacak ÇSYP'ye dahil edilecektir. Alt proje yüklenicileri ayrıntılı, projeye özel bir Toplum Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Planının (CHSMP) hazırlanmasından, uygulanmasından ve sürdürülmesinden sorumlu olacaktır. Ayrıca çalışanların işe girişte verecekleri zorunlu sağlık raporları (Ek-2) ve salgın hastalıklara karşı düzenli sağlık kontrolleri ile toplum sağlığı</p>

			<p>açısından oluşabilecek riskler azaltılacak.</p> <p>İnşaat alanı çevresinde mevcut yerleşimler bulunmaktadır. Dolayısıyla inşaat nedeniyle bir miktar artacak trafik kaza risklerini artırabilecek. Böylece, Proje faaliyetleri sırasında hazırlanacak ve uygulanacak ÇSYP'de hem yerel halk hem de işçiler için trafik güvenliği önlemleri yer alacaktır. Trafik Yönetim Planı, alt proje yüklenicisi tarafından ÇSYP'ye dayalı olarak hazırlanacaktır. Yerel halkın güvenliğini sağlamak amacıyla Yüklenici; Trafik Yönetim Planında görev tanımı belirtilen bir sorumluyu atayacaktır.</p>
<p>17. Toplum dışından bir işçi akını bekleniyor mu? İşçilerin toplumun sağlık hizmetlerini kullanması beklenir mi? Mevcut toplum hizmetleri (su, elektrik, sağlık, rekreasyon, diğerleri) üzerinde baskı yaratırlar mı?</p>	EVET		<p>Başta vasıfsız işgücü temini olmak üzere yerel insan kaynağı sağlanmasına öncelik verilecektir. Bununla birlikte, özel beceri ve uzmanlığa ihtiyaç duyulan durumlarda yabancı işgücü de dahil edilebilir. Ancak bu sayının çok fazla olması beklenmemektedir.</p> <p>Bu nedenle mevcut toplumsal hizmet ve kaynaklar üzerinde baskı oluşturması beklenmemektedir.</p>
<p>18. Proje çalışmaları sonucunda Cİ/CT'nin artma riski var mı?</p>	EVET		<p>Alt proje sahası için dışarıdan bir miktar işgücünün işe alınması beklenmektedir; bu nedenle bazı riskler vardır. Yüklenicinin tüm çalışanlarına SEA/SH ve Toplumsal Cinsiyet Eşitliği ve GBVH eğitimleri Danışman tarafından verilecek ve davranış kuralları ayrıntılı olarak açıklanacaktır. Proje kapsamında istihdam edilen tüm personel, davranış kurallarına uyma konusunda yazılı bir taahhüt imzalayacaktır. Alt proje, sahada çalışan tüm personel için bir davranış kuralları uygulayacak ve proje çalışanları için bir şikayet mekanizması işletecektir. TERRP için Topluluk ilişkileri Planı da dahil olmak üzere hazırlanan</p>

			proje düzeyindeki LMP uygulanacaktır.
19. Okul, sağlık ocağı, kilise gibi herhangi bir kamu tesisi inşaattan olumsuz etkilenecek mi?		HAYIR	Çalışmaların yapılacağı bina yerleşim yeri içerisinde. Sosyal binaların ve kullanıcılarına inşaat faaliyetleri sırasında trafik, gürültü, toz ve halk sağlığı gibi olumsuz bir etki beklenmemektedir. Olası etkileri azaltmak ve ortadan kaldırmak için ÇSYP (özellikle Trafik Yönetim Planı, Toplum Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Planı) hazırlanacak ve inşaat sırasında uygulanacaktır.
20. Proje, kamu rahatsızlığı, trafik vb. şeklinde herhangi bir toplum sağlığı ve güvenliği etkisi ve riski yaratacak mı?	EVET		İnşaat sırasında geçici etkiler beklenmekte olup, Toplum Sağlığı ve Güvenliği Planı ile Trafik Yönetim Planı hazırlanacak ve uygulanacaktır.
21. Alt proje, hükümetin alt projeyi korumak için güvenlik sağlamak üzere işçi tutmasını gerektirecek mi?		HAYIR	Hükümetin güvenlik personeli tutmasını gerektirecek bir durum yoktur.
ÇSS5 Arazi Edinimi, Arazi Kullanımına İlişkin Kısıtlamalar ve Gönülsüz Yeniden Yerleşim			
22. Alt proje gönülsüz arazi edinimini içeriyor mu?		HAYIR	Alt proje arazileri devletin mülkiyetinde olup hazine arazileridir. Dolayısıyla seçilen parsel için kamulaştırmaya gerek yoktur.
23. Alt proje insanların fiziksel ve/veya ekonomik olarak yerlerinden edilmesini içeriyor mu?		HAYIR	Adalet Sarayı sınırları içerisinde bölgesel renovasyon çalışmalarının yapılacak olması sebebi ile insanların fiziksel veya ekonomik olarak yer değiştirmesi beklenmemektedir.
24. Alt proje faaliyeti için gerekli olan özel arazi alt projeye gönüllü olarak bağışlanıyor mu?		HAYIR	Alt projede herhangi bir özel arazi kullanılmayacaktır.
25. İnşaat sırasında kişilerin taşınma veya iş/ticari/yaşam faaliyetlerini durdurma olasılığı var mı (İnşaat işleri için kullanılacak önerilen sahayı/proje yerlerini kullanan (ikamet eden/iş yapan veya başka amaçlarla kullanan vb.) resmi/resmi olmayan kullanıcılar veya hak sahibi olmayan kişiler var mı? Cevabınız evet ise, lütfen kaç kişi olduğunu ve		HAYIR	Renovasyon çalışmaları sırasında belirli bölümlerin kapatılması gerekebilecektir. Ancak bu durum genel olarak hizmetin durmasına engel nitelikte değildir.

hangi amaçlarla kullanıldığını belirtiniz)?			
26. Alt proje kapsamında herhangi bir kamulaştırma olacak mı?		HAYIR	Alt proje arazisi devletin mülkiyetinde olup hazine arazisidir. Alt proje kapsamında herhangi bir kamulaştırma yapılmayacaktır.
ESS6 Biyoçeşitliliğin Korunması ve Canlı Doğal Kaynakların Sürdürülebilir Yönetimi			
27. Alt proje doğrudan veya dolaylı olarak kritik doğal yaşam alanlarında önemli bir kayıp veya bozulmaya neden olma potansiyeli olan veya doğal yaşam alanları üzerinde olumsuz etkilere yol açacak faaliyetler içeriyor mu?		HAYIR	Alt projenin doğal yaşam ortamlarına doğrudan veya dolaylı olarak bir etkisi olmayacaktır.
28. Alt proje kritik olmayan doğal yaşam alanlarının dönüştürülmesini veya bozulmasını içerecek mi?		HAYIR	Alt projenin çalışmaları bina ve bina sınırları içerisinde yapılacak olması sebebi ile kritik olmayan doğal yaşam alanlarının dönüştürülmesi veya bozulmasını içermemektedir.
29. Bu faaliyet doğal ormanın temizlenmesini gerektirecek mi?		HAYIR	Alt projenin faaliyetleri içerisinde ormanların temizlenmesini gerektirecek bir çalışma yapılmayacaktır.
30. Bu faaliyet, iç kesimlerdeki doğal bitki örtüsü de dahil olmak üzere ağaçların temizlenmesini gerektirecek mi?		HAYIR	Alt projenin kapsamında doğal bitki örtüsü ve ağaçların temizlenmesini gerektirecek bir faaliyet bulunmamaktadır.
31. Önemli ekosistemler (özellikle nadir, tehdit altında veya nesli tükenmekte olan flora ve fauna türlerini destekleyenler) üzerinde önemli bir etki olacak mı?		HAYIR	Alt proje alanı, önemli ekosistem özelliklerine sahip ulusal veya uluslararası koruma altındaki herhangi bir alanla örtüşmemektedir. Bu nedenle önem arz eden ekosistemler üzerinde olumsuz bir etki söz konusu olmayacaktır.
ESS8 Kültürel Miras			
32. Alt proje hassas bir alanın (tarihi veya arkeolojik veya kültürel açıdan önemli alan) veya tesisin içinde veya bitişiğinde mi yer alacak?		HAYIR	Proje alanı içerisinde herhangi bir arkeolojik alanın bulunması beklenmemektedir. Proje alanı etrafında tarihi, arkeolojik veya kültürel açıdan önem taşıyan herhangi bir alan bulunmamaktadır.
33. Alt proje binaların, kutsal ağaçların veya yerel topluluklar için manevi değeri olan nesnelerin (örneğin anıtlar, mezarlar veya taşlar) yakınında mı yer alacak veya		HAYIR	Renovasyon çalışmaları, bina sınırları içerisinde yapılacak olup herhangi bir kazı yapılması beklenmemektedir.

buraların yakınında kazı yapılması gerekiyor mu?			
--	--	--	--

3. Sonuç

Yukarıdaki taramadan elde edilen sonuca dayanarak, lütfen hazırlanacak / benimsenecek ve uygulanacak Ç&S risk yönetimi araçlarını (örn. Y-ÇSYP, Y-İSGP, vb.) listeleyiniz:

- a)
- b)

Taramayı gerçekleştiren kişinin adı ve unvanı:

Tarama tarihi: